

ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР № 01/03/2016

LICENSE AGREEMENT No. 01/03/2016

г. Никосия

1 марта 2016

Nicosia

March 1, 2016

ИКОМЗ ХОЛДИНГ ЛИМИТЕД, компания зарегистрированная в соответствии с законодательством Республики Кипр под регистрационным номером 309897, по адресу 2014, Республика Кипр, Никосия, Строволос, Дасуполи, ул. Георгиу Кариу, 6В, кв. / офис 6В, в дальнейшем именуемое «**Лицензиар**», в лице директора Параскеви Мальтезу, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

ECOMZ HOLDING LIMITED, a company duly incorporated under the laws of Cyprus, under company registration number 309897 and having its registered office located at Georgiou Karyou, 6B, office/flat 6B, Dasoupoli, Strovolos, 2014, Nicosia, Cyprus (hereinafter referred to as the "**Licensor**") as represented by Director Ms Paraskevi Maltezu, entitled by Articles of Association, as the one party, and

ООО «ЮниСендер Рус», компания зарегистрированная в соответствии с законодательством Российской Федерации по адресу 127051, Москва, б-р. Петровский, дом 3, стр. 2, пом. 1, комн. 3, в дальнейшем именуемое «**Лицензиат**», в лице Директора Савело Сергея Юрьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны,

UniSender Rus Ltd, a company duly incorporated under the laws of Russian Federation and having its registered office located at room 3, premises 1, building 2, house 3, Petrovsky Blvd, Moscow, 127051 acting by Director Sergey Savelo entitled by Articles of Association (hereinafter referred to as "**Licensee**"), on the other party

далее совместно именуемые «Стороны», а каждый в отдельности - «Сторона», заключили настоящий договор (далее - «Договор») о нижеследующем:

hereinafter collectively referred as the "**Parties**", and separately as a "**Party**" entered into this Agreement on the following:

1. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

1. DEFINITIONS

1.1. **Программное обеспечение (ПО)** – программное обеспечение Лицензиара, доступное для использования в виде веб-сайта, расположенного по адресу <http://www.unisender.com>, с помощью которого Конечный пользователь осуществляет Электронные рассылки.

1.1. **Software (SW)** - Software of Licensor available for use as a Web-site, located at <http://www.unisender.com>, whereby End user provides Electronic Mailout.

1.2. **Лицензиар** - владелец **исключительных имущественных прав** на Программное обеспечение.

1.2. **Licensor** - the owner of exclusive property rights in the Software.

1.3. **Сублицензиат** - физическое или юридическое лицо, заключившее с Лицензиатом сублицензионный договор, предметом которого является предоставление Конечным пользователям права использования ПО.

1.3. **Sublicensee** - a legal or natural person who has entered into a sublicense agreement with Licensee, the subject of which is to provide to End Users the right to use the Software.

1.4. **Конечный Пользователь (Пользователь)** – физическое или юридическое лицо, использующее или планирующее начать использовать ПО для проведения Электронных рассылок в адрес своих Подписчиков.

1.4. **The End User (User)** - a legal or natural person who use or going to use the Software for Electronic Mailout towards its Subscribers.

1.5. **Лицензия** - право использования Программного обеспечения.

1.5. **License** - the right to use the Software.

1.6. **Подписчик** – физические лица, пользователи, согласившиеся получать **информационные рассылки** Конечного Пользователя и находящиеся в базе клиентов Конечного Пользователя, **подключенные** к сотовым сетям Операторов связи для получения **SMS-сообщений** (Абоненты

1.6. **Subscriber** - individuals, users who have agreed to receive Electronic Mailout of End User and who are stored in the client database of End User, connected to cellular networks of Communication providers for receiving SMS-messages (Communication providers subscribers) or those who

Операторов связи), либо **использующие** электронную почту для получения e-mail сообщений.

use electronic mailing to receive e-mail messages.

1.7. **Территория действия Договора** – не ограниченная территория, на которой распространяется действие прав Лицензиата, полученных им в соответствии с настоящим Договором.

1.7. **Territory of the Agreement** - the unlimited territory to which applies rights of Licensee, received in accordance with this Agreement..

1.8. **Электронная рассылка** – массовая доставка сообщений по каналам электронной почты и SMS.

1.8. **Electronic Mailout** – mass message delivery via e-mail and SMS.

1.9. **SMS (Short Message Service)** – служба коротких сообщений, позволяющая отправлять и принимать короткие текстовые сообщения, **предназначенные** для мобильных телефонов подвижных и наземных сетей связи, в том числе стандарта GSM.

1.9. **SMS (Short Message Service)** – short messaging service that allows sending and receiving of short text messages intended for the mobile phones and mobile terrestrial networks, including standard GSM.

1.10. **Личный Кабинет** – виртуальный личный кабинет Конечного Пользователя, **расположенный** на серверах Лицензиара и находящийся по адресу <http://cp.unisender.com>, доступ к которому **осуществляется** после авторизации (ввода имени пользователя и пароля, известных только Конечному Пользователю) по протоколу обмена данными HTTPS.

1.10. **Personal account** – virtual personal account of End User located on servers of Licensor at the address <http://cp.unisender.com>, which can be accessed after the authorization (inputting user name and password known only to the End User) via HTTPS data exchange.

1.11. **Gray listing** – одна из технологий защиты от **несанкционированной корреспонденции**. Принцип этой технологии состоит в имитации **возникновения** временных ошибок соединения на сервере Подписчика, чтобы отсечь некоторые виды быстрой рассылки спама. Задержка в доставке сообщений может варьироваться случайным образом до нескольких часов.

1.11. **Gray listing** - one of the technologies to protect against unauthorized **correspondence**. The principle of this technology is the simulation of temporary connection errors on the server of Subscriber to cut some types of rapid spamming. Delay in delivery of messages can vary randomly up to several hours.

1.12. **Жалоба на спам** – одно из следующих событий:

1.12. **Spam complaints** - one of the following events:

а) уведомление от Подписчика или от антиспам-организации на получение **нежелательной корреспонденции** их пользователями;

a) notification from Subscriber or from anti-spam organizations on receive of unsolicited correspondence by their users;

б) блокировка почтовых серверов и URL-адресов Лицензиара на крупных **Интернет-ресурсах**;

b) blocking of mail servers and URL-addresses of Licensor at major web resources;

в) поступление FBL-жалобы от почтового сервера получателя.

c) delivery of FBL complaints from the recipient mail server.

1.13. **FBL** – технология, при которой Лицензиар уведомляется почтовым сервером Подписчика о жалобе последним на получение нежелательного сообщения от Конечного пользователя. Как правило, это событие возникает в момент нажатия получателем сообщения на кнопку «Это спам».

1.13. **FBL** - technology of feedback when Licensor is notified by the mail server of Subscriber on complaint of Subscriber to receive unwanted messages from End User. Typically, this event occurs when recipient press the button "This is spam".

1.14. **Спам** – массовая доставка сообщений широкому кругу лиц, которые не выражали явного согласия на получение данной информации.

1.14. **Spam** - mass message delivery to wide range of individuals who did not express explicit consent to receive such **information**.

1.15. **Правила использования веб-сайта** – правила, **договор-оферта**, с которыми обязан согласиться Конечный пользователь, прежде чем приступить к **использованию** Программного обеспечения. Актуальная версия правил доступна

1.15. **Terms of use of website** - the rules and formal offer which End User shall accept before proceeding to use of the Software. The latest edition of the rules available on the website of Licensor at <http://www.unisender.com/ru/terms>.

на сайте Лицензиара по адресу

<http://www.unisender.com/ru/terms>.

1.16. **Партнерский сайт** – сайт Лицензиата или Сублицензиата, который создается на основе сайта Лицензиара, но работающий на отдельном домене, имеющий свою цветовую гамму, свой логотип и иной текст на некоторых страницах. Описание принципа создания такого сайта приведено на <http://www.unisender.com/ru/help/reseller>.

1.17. **Партнер** — физическое или юридическое лицо, с которым Лицензиат заключил договор на распространение ПО на условиях не хуже, чем предусмотренные в этом Договоре.

1.16. **Affiliate Website** - site of Licensee or the Sublicensee, which is created on the basis of Licensor website, but operating on a separate domain with its own color scheme, logo and a text on certain pages. Descriptions of the principle of the creation of such website is shown at <http://www.unisender.com/ru/help/reseller>.

1.17. **Partner** - entity or person with whom the Licensee has concluded an agreement on the distribution of the Software on conditions not more onerous than those provided for in this Agreement.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2. SUBJECT MATTER

2.1. В соответствии с настоящим Договором и за установленное Договором вознаграждение Лицензиар обязуется по заявкам Лицензиата предоставлять Лицензиату право на использование Программного обеспечения (простые неэксклюзивные Лицензии) с целью их дальнейшего предоставления Лицензиатом Конечным пользователям и Сублицензиатам.

2.1. In accordance with this Agreement and for a fee set in the Agreement, Licensor shall at the request of the Licensee to provide the Licensee with the right to use the Software (simple non-exclusive license) for the purpose of its further providing by Licensee's to End Users and Sublicensees.

2.2. Права, предоставляемые Лицензиаром Лицензиату по настоящему Договору, предоставляются Лицензиату в момент подписания Сторонами настоящего Договора, действуют в течении всего срока действия Договора и любое состояние взаиморасчетов между Сторонами не будет влиять на объем прав, предоставленных Лицензиату.

2.2. The rights granted by Licensor to Licensee under this Agreement shall be provided to Licensee at the moment of signing by the Parties of this Agreement, and shall be in effect for the term of the Agreement and any condition of mutual settlement between the Parties shall not affect the scope of rights granted to Licensee.

2.3. За передачу Лицензиатом права использования ПО Конечным пользователям и Сублицензиатам, Лицензиат имеет право самостоятельно начислять и удерживать из получаемых им оплат свое вознаграждения в размерах и на условиях, предусмотренных настоящим Договором и приложениями к нему.

2.3. For the transfer by Licensee's right to use the Software by End Users and the Sublicensee, Licensee has the right to charge and withhold reward from payments received by Licensee in the amount and on the terms provided for in this Agreement and its annexes.

2.4. Предоставляемые согласно п.2.1. настоящего Договора права могут осуществляться Лицензиатом в пределах Территории действия Договора (п.1.7), в период его действия и включают в себя:

2.4. Rights provided pursuant to article 2.1. of this Agreement rights may be exercised by the Licensee within the Territory of the Agreement (article 1.7), during the period of its validity, and include:

- самостоятельное использование ПО (воспроизведение ПО) в целях проведения рассылок по адресам Подписчиков Лицензиата;
- Передачу Конечным пользователям и Сублицензиатам права на использование ПО (Лицензий), полученных от Лицензиара, путем заключения с ними сублицензионных договоров.
- поступление на расчетный счет Лицензиата денежных средств от Конечных пользователей и Сублицензиатов по договорам, заключенным Лицензиатом.

- independent use of the software (reproduce the software) for the purpose of electronic mailout to the Subscribers addresses of the Licensee;
- Transfer to End Users and Sublicensees the right to use the Software (Licenses) received from the Licensor, by entering into sublicense agreements.
- to receive the funds from End Users and Sublicensees on the account of Licensee under contracts concluded by the Licensee.

- демонстрацию возможностей ПО

- demonstration of the Software to Sublicensees and

Сублицензиатам и Конечным Пользователям;

- использование торговых марок Лицензиара в целях продвижения Программного обеспечения Лицензиатом и Сублицензиатами.

2.5. Лицензиат вправе заключать с Сублицензиатами сублицензионный договор с целью предоставления таким Сублицензиатам прав на использование ПО и иных прав, получаемых Лицензиатом по настоящему Договору, а также для дальнейшей передачи Сублицензиатом таких прав Конечному пользователю.

2.6. Лицензиат вправе заключать договора с Партнерами для распространения ПО Партнером путем предоставления сублицензий, доступа, услуг и в другом виде, в каком Лицензиат посчитает нужным, при условии, что права и интересы Лицензиара не будут нарушены.

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

3.1. Для использования Программного обеспечения Пользователь обязан зарегистрироваться (создать учетную запись) на веб-сайте Лицензиара <http://www.unisender.com> После такой регистрации Пользователь получает доступ к Личному Кабинету с помощью данных авторизации (логин, пароль), введенных Пользователем в момент его регистрации на сайте.

3.2. После самостоятельного формирования Конечным Пользователем поручения на рассылку посредством Личного Кабинета, при условии оплаты Пользователем права на использование ПО, указанное поручение автоматически становится в очередь на обработку, длительность которой не может превышать 24 часов с момента формирования Пользователем соответствующего поручения. В случае если сервера Подписчиков используют технологию "Gray listing", время доставки сообщений на такой сервер может быть увеличено соответственно длительности временного отказа от получения корреспонденции.

3.3. Конечный пользователь обязан формировать поручения на отправку любых типов сообщений только при наличии согласия на получение таких сообщений от Подписчиков. Пользователь самостоятельно и за свой счет предварительно получает такие согласия, урегулирует претензии любых третьих лиц, в том числе получателей сообщений, органов государственной власти по всем вопросам, вытекающим из нарушения Пользователем условий настоящего Договора.

3.4. Пользователю запрещено осуществлять рассылки сообщений, которые не соответствуют применимому законодательству или

End Users;

- use of the trademarks of Licensor in order to promote the Software by Licensee and Sublicensee.

2.5. Licensee may enter into sublicense agreements with Sublicensee to provide such Sublicensee with the right to use the Software and other rights obtained by the Licensee under this Agreement, as well as for onward transmission by the Sublicensee to the End User of such rights.

2.6. Licensee may conclude agreements with Partners for distribution of Software by providing sub-licenses, granting access, providing services and in another form which the Licensee deems appropriate, provided that the rights and interests of the Licensor will not be violated.

3. USE OF SOFTWARE

3.1. To use the Software User is obliged to register (create an account) on the website of the Licensor <http://www.unisender.com> After such registration, user gets access to the Personal account using authorization data (username, password) entered by the User at the time of registration.

3.2. After the an independent formation by End-User of order on the mailing list through Personal account, upon payment by the User for the right to use Software, the order is automatically queued for processing, the duration of which may not exceed 24 hours from the moment of formation by the User of relevant order. In the event that the Subscriber use the technology "Gray listing", the delivery time for messages to a server can be increased to relevant duration of the temporary denial from receipt of the correspondence.

3.3. End User is required to form an order on sending of all types of messages only if there is consent by Subscribers to receive such messages. User shall independently and at own expense previously receive such consent, settle the claims of any third party, including the message recipients, public authorities on all matters arising out of the User's breach of this Agreement.

3.4. User is prohibited from sending messages that do not comply with applicable law or the law of the country Subscriber, including mailout of:

законодательству страны Подписчика, в том числе рассылки, содержащие:

- а) спам;
- б) недостоверную информацию
- в) ненормативную лексику;
- г) вредоносное и нелегальное ПО;
- д) призывы к расовой, религиозной, половой дискриминации;
- е) авторский материал и торговые марки третьих лиц, используемые без разрешения правообладателя;
- ж) материал порнографического характера.

3.5. Лицензиар оставляет за собой право не разрешать доставку некоторых рассылок, в частности, но, не ограничиваясь, случаями, когда текст письма не соответствует требованиям, установленным настоящим Договором или применимому законодательству или содержит признаки того, что Подписчики не соглашались на получение рассылки.

3.6. Лицензиар в обязательном порядке включает в каждое отправляемое сообщение ссылку, по которой Подписчик может отказаться от получения рассылок Пользователя. Пользователь не имеет права скрывать или маскировать эту ссылку.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Лицензиат вправе:

4.1.1 Самостоятельно определять ценовую политику и устанавливать размер вознаграждения, получаемого им за предоставление прав на использование Программного обеспечения, но не менее чем цена предусмотренная Приложением №1;

4.1.2 Самостоятельно планировать и реализовывать рекламные и маркетинговые стратегии, необходимые для выполнения своих обязательств;

4.1.3. Получать вознаграждение за предоставление права использования ПО Конечному Пользователю и Сублицензиатам в соответствии с системой вознаграждения, определенной в Приложении №1;

4.2. Лицензиат обязан:

4.2.1. Своевременно и в полном объеме осуществлять предусмотренные настоящим Договором платежи и перечислять Лицензиару денежные средства, полученные Лицензиатом от предоставления права использования ПО согласно раздела 5 Договора;

4.2.2. Оказывать Сублицензиатам и Конечным пользователям техническую и иную консультационную поддержку, связанную с использованием ПО

4.3. Лицензиар вправе:

4.3.1. Заключать договоры с другими

- a) spam;
- b) misleading information;
- c) obscenities;
- d) malware and unlicensed software;
- d) incitement to racial, religious or sexual discrimination;
- e) copyrighted material and trademarks of third parties used without permission;

g) the material of a pornographic nature.

3.5. Licenser reserves the right not to permit the delivery of some mailouts, including, but not limited to, cases where the text of the letter does not meet the requirements of this Agreement or applicable law, or contains signs that the Subscribers have not agreed to receive mailings.

3.6. Licenser shall include in each message to be sent a link, which allows Subscriber to unsubscribe from User mailings. The User has no right to conceal or mask the link.

4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

4.1. Licensee may:

4.1.1 Independently determine the pricing policy and fix the remuneration received by Licensee for the granting of rights to use the Software, but not less than stipulated in Annex 1;

4.1.2 Independently plan and implement advertising and marketing strategies necessary to meet obligations of Licensee;

4.1.3. Receive remuneration for granting right of usage of Software to End Users and Sublicensees in accordance with the system of remuneration, as defined in Annex 1;

4.2. Licensee is obliged to:

4.2.1. Promptly and in full transfer payments to Licenser under this Agreement and transfer funds received by Licensee from granting of the right rights to use Software in accordance with Section 5 of the Agreement;

4.2.2. Provide Sublicensee and End Users with support and other technical consulting related to the use of Software.

4.3. Licenser may:

4.3.1. Enter into agreements with other Licensees on

Лицензиатами на условиях как аналогичных настоящему Договору, так и отличных от него, в том числе как на территории действия настоящего Договора, так и за ее пределами.

4.3.2. Обновлять версии Программного обеспечения;

4.3.3. Изменять условия Правил использования Конечными Пользователями Программного обеспечения и веб-сайта.

4.4. Лицензиар обязан:

4.4.1. Гарантировать, что заключение настоящего Договора не нарушает прав интеллектуальной собственности третьих лиц;

similar terms as defined in Agreement, and other than them including the territory of this Agreement, and beyond.

4.3.2. Update the version of the Software;

4.3.3. Change the terms of use by End Users of Software and website.

4.4. Licensor is obliged to:

4.4.1. Guarantee that the conclusion of this Agreement does not violate the intellectual property rights of third parties;

5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

5.1. Лицензиат самостоятельно определяет стоимость права использования ПО, предоставляемого Сублицензиатам и Конечным пользователям по заключенному Лицензиатом Договору, но не менее стоимости определенной в Приложении №1.

5.2. Лицензиат обязуется перечислять на расчетный счет Лицензиара денежные средства полученные Лицензиатом за предоставление права использования ПО, в течение 15 (пятнадцати) календарных дней с момента подписания Акта сдачи-приемки Лицензиаром и Лицензиатом и выставления счета Лицензиаром. Счет, направленный по электронной почте, считается полученным в день его отправки. Лицензиар обязуется выставлять счет Лицензиату в день подписания Акта сдачи-приемки.

5.3. В соответствии со ст.149 п.2 подпунктом 26 Налогового кодекса РФ, а также ст.346.11 п.2 Налогового кодекса РФ платежи по данному Договору не облагаются НДС.

5.4. Все оплаты по настоящему Договору осуществляются путем перечисления безналичных денежных средств в долларах США на расчетный счет Лицензиара, указанный в настоящем Договоре.

6. ПОРЯДОК СДАЧИ-ПРИЕМКИ

6.1. Предоставление Лицензиату всех прав, изложенных в настоящем Договоре, подтверждается данным Договором.

6.2. Лицензиат обязуется ежемесячно, в последний день календарного месяца, предоставлять Лицензиару подписанный в двух экземплярах Акт сдачи-приемки, отражающий сумму денежных средств, полученную Лицензиатом от предоставления права использования ПО Конечным пользователям и Сублицензиатам, и сумму удержанного Лицензиатом вознаграждения. В случае необходимости, по требованию любой из

5. TERMS OF PAYMENT

5.1. Licensee independently determines the cost of the right to use Software provided to Sublicensee and to End Users under the Agreement concluded by Licensee, but not less than stipulated in Annex 1.

5.2. Licensee agrees to transfer funds to payment account of Licensor, received by the Licensee for granting the right to use the Software, within thirty (15) calendar days from the date of Act of Acceptance and invoice. The invoice sent by electronic mail shall be deemed received on the date of its sending. Licensor shall charge the Licensee upon signing the Acceptance Act.

5.3. In accordance with paragraph 2 of article 149 subsection 26 of the Tax Code of Russia Federation and paragraph 2 of article 346.11 of the Tax Code of Russia Federation the payments hereunder shall not be subject to VAT.

5.4. All payments under this Agreement shall be made through wire transfer in U.S. dollars to the payment account the Licensor specified in this Agreement.

6. PROCEDURE FOR ACCEPTANCE

6.1. This Agreement confirms that all rights set forth in this Agreement have been provided to Licensee.

6.2. The Licensee shall monthly, on the last day of the calendar month, to provide Licensor with Act of Acceptance, signed and in two copies, stating the amount of funds received by Licensee from granting of usage right for Software to End Users and Sublicensee, as well as Licensee's withheld fee. If necessary, upon request of either Party and subject to invoicing more than one (1) time per one (1) calendar month the Licensee shall on per three (3) calendar

Сторон и, при условии выставления счета Лицензиаром Лицензиату чаще, чем один (1) раз в течение одного (1) календарного месяца, Лицензиат обязуется в течение трех (3) календарных дней от даты требования, предоставить (отправить подписанную электронную версию по электронной почте, а также, в случае необходимости, отправить оригиналы почтовой службой) Лицензиару подписанный в двух экземплярах Акт сдачи-приемки, отражающий сумму денежных средств, полученную Лицензиатом от предоставления права использования ПО Конечным пользователям и Сублицензиатам, и сумму удержанного Лицензиатом вознаграждения, за такой период.

6.3. Лицензиат обязуется в течение 5 дней с момента получения Акта сдачи-приемки подписать его и вернуть один экземпляр Акта Лицензиату или в тот же срок направить Лицензиару мотивированный отказ от подписания Акта с указанием причин и недостатков, подлежащих устранению.

6.4. Если Лицензиат не подписал Акт сдачи-приемки в срок предусмотренный согласно п.6.3, считается, что такой Акт сдачи-приемки безоговорочно принят Лицензиатом и считается подписанным с его стороны.

7. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

7.1. Программное обеспечение предоставляется Конечному пользователю «как есть» (as is) в соответствии с общепринятым в международной практике принципом. Это означает, что за проблемы, возникающие в процессе доступа, обновления, поддержки и эксплуатации ПО (в т. ч. проблемы совместимости с другими программными продуктами), несоответствия результатов использования ПО ожиданиям Пользователя, а также за любые последствия, вызванные использованием или неиспользованием ПО Пользователем, Лицензиар ответственности не несет. Программное обеспечение не предназначено и не может быть использовано в информационных системах, работающих в опасных средах либо обслуживающих системы жизнеобеспечения, в которых сбой в работе может создать угрозу жизни людей или повлечь большие материальные убытки.

7.2. Лицензиар не несет ответственности за неполучение или несвоевременное получение Подписчиком сообщений Конечного пользователя, ввиду того, что:

- доставка SMS-сообщений Подписчикам Оператором сотовой связи возможна только в пределах зоны радио покрытия базовыми

day from request provide (send electronic copy and send originals by mail if appropriate) Licensor with Act of Acceptance, signed and in two copies, stating the amount of funds received by Licensee from granting of usage right for Software to End Users and Sublicensee, as well as Licensee's withheld fee for such a period.

6.3. Licensee shall, within 5 days from receipt of the Act of Acceptance sign and back a copy of the Act to the Licensee or at the same period send to Licensor motivated refusal to sign the Act with the reasons and shortcomings to be eliminated.

6.4. If the Licensee fails to sign the Act of Acceptance within the period stipulated according to clause 6.3, it is considered that such Act of Acceptance has been unconditionally accepted by the Licensee and shall be deemed as signed on its part.

7. LIMITATION OF LIABILITY

7.1. The Software is provided to the End User "as is" in accordance with generally accepted international principles. This means that for issues arising in the process of accessing, updating, maintenance and operation of Software (including compatibility issues with other software), inconsistency of the results of usage of the Software to User's expectations, and for any consequences arising from the use or non-use of Software by the User, the Licensor is not responsible. The software is not intended and should not be used in information systems operating in hazardous environments or serving life-support systems where a malfunction could endanger human life or result in large financial losses.

7.2. Licensor shall not be liable for failure to obtain or delay in obtaining by Subscriber of End User messages, due to the fact that:

- delivery of SMS-messages to Subscribers by Communication providers only possible within a zone of wireless covering by base stations of the respective

станциями соответствующих сетей;

- на качество доставки SMS-сообщений могут отрицательно влиять такие факторы как физические преграды, препятствующие распространению радиоволн, погодные и атмосферные явления, случаи радиоинтерференции, а также аварии в телекоммуникационных сетях, к которым подключены программно-аппаратные комплексы Лицензиара;

- мобильный телефон Подписчика может быть выключен в момент доставки SMS-сообщений;

- при доставке e-mail сообщений почтовый ящик Подписчика может быть заблокирован или оператор связи, предоставляющий услуги электронной почты Подписчику, может отказать в приеме письма по техническим или иным причинам, в том числе из-за несоответствия содержимого письма требованиям оператора связи;

- почтовый сервер Подписчика отказывается принимать сообщения, основываясь на их содержанием;

- почтовый сервер Подписчика использует технологию «Gray listing» и длительное время отказывает в приеме сообщений;

- почтовый сервер Подписчика отказывает в приеме сообщений, если в сообщениях обнаружена ссылка на ресурс, не принадлежащий Лицензиару или находящийся в черных списках URL-адресов.

7.3. Конечный пользователь несет полную ответственность за точность, достоверность, полноту, законность, качество и содержание информации, публикуемой Пользователем в своих рассылках.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с Договором и применимым законодательством.

9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

9.1. Стороны обязуются не использовать базу Подписчиков Конечного пользователя ни коим образом, включая, но не ограничиваясь, не сдавать в аренду, не продавать базу Подписчиков Пользователя, а также приложить все разумные и достаточные усилия для обеспечения недоступности указанной базы для третьих лиц.

9.2. Стороны берут на себя обязательства по соблюдению конфиденциальности документации и информации, получаемой ими в рамках настоящего Договора. Стороны предпримут все необходимые меры для того, чтобы предотвратить полное или частичное разглашение указанных

networks;

- the quality of delivery of SMS-messages can be adversely affected by factors such as physical barriers that prevent propagation of radio waves, weather and atmospheric phenomena, cases of radio interference, as well as accidents in telecommunication networks that are connected to hardware and software systems of Licensor;

- Subscriber mobile phone may be switched off at the moment of delivery of SMS-messages;

- while delivering of e-mail messages, the inbox of Subscriber may be blocked or service provider that provides e-mail services to the Subscriber, may refuse to accept the letter for technical or other reasons, including due to the mismatch of message content to requirements of provider;

- Subscriber mail server refuses to accept messages basing on their content;

- mail server of Subscriber uses the "Gray listing" technology and refuses to accept messages for a long time;

- Subscriber mail server refuses to accept the messages, if the message contains link to a resource that does not belong to the Licensor or being blacklisted in URL-addresses blacklists.

7.3. End user is solely responsible for content and the accuracy, reliability, completeness, legality and quality of information mailout by Users in its mailings.

8. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

8.1. For any failure to perform its obligations under the Agreement Parties bear responsibility accordance with the Agreement and applicable law.

9. CONFIDENTIALITY

9.1. The Parties undertake not to use the End User database of Subscribers in any way, including, but not limited to, not to rent, lease or sell Subscribers database of the User, and make every reasonable and sufficient efforts to ensure inaccessibility of the specified database to third parties.

9.2. Parties undertake to be bound by confidentiality of documents and information received by them under this Agreement. The Parties shall take all necessary measures in order to prevent full or partial disclosure of specified information or to acquaint it with third parties.

сведений или ознакомление с ними третьих лиц.

10. ЗАЩИТА ПЕРЕДАВАЕМЫХ ПРАВ

10.1. В течение всего срока действия настоящего Договора Лицензиат обязуется не оспаривать любые права интеллектуальной собственности Лицензиара и не содействовать этому.

10.2. О случаях противоправного использования третьими лицами Программного обеспечения, ставших известными Лицензиату, Лицензиат обязуется незамедлительно уведомить Лицензиара.

10.3. В случае если к Лицензиату будут предъявлены претензии или иски по поводу нарушения им прав интеллектуальной собственности третьих лиц в связи с выполнением настоящего Договора, Лицензиат обязуется незамедлительно уведомить об этом Лицензиара, а Лицензиар предпринять меры для урегулирования таких претензий.

11. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

11.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение своих обязательств по настоящему Договору, если их исполнению препятствует чрезвычайное и непреодолимое при данных условиях обстоятельство непреодолимой силы.

11.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы Стороны понимают такие обстоятельства как: землетрясения, пожары, наводнения, прочие стихийные бедствия, эпидемии, аварии, взрывы, военные действия, а также изменения законодательства, повлекшие за собой невозможность выполнения Сторонами своих обязательств по настоящему договору.

11.3. При возникновении обстоятельств непреодолимой силы, препятствующих исполнению обязательств по настоящему договору одной из Сторон, она обязана оповестить другую Сторону незамедлительно после возникновения таких обстоятельств, при этом срок выполнения обязательств по настоящему договору переносится соразмерно времени, в течение которого действовали обстоятельства непреодолимой силы.

11.4. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют в течение 3 (трех) последовательных месяцев, любая из Сторон вправе в одностороннем порядке отказаться от исполнения настоящего Договора путем направления другой стороне уведомления об этом с указанием даты отказа.

12. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО. СПОРЫ

12.1. К настоящему Договору применяется право Республики Кипр.

12.2. Стороны приложат максимальные усилия, чтобы все споры и разногласия, которые могут

10. PROTECTION OF TRANSFERRED RIGHTS

10.1. During the term of this Agreement, Licensee agrees not to contest any intellectual property rights of Licensor and do not contribute to this.

10.2. Licensee shall promptly notify Licensor on cases of illegal use by third parties of the Software, which became known to Licensee.

10.3. In the event that a Licensee will be presented with a complaint or claim for the violation of intellectual property rights of third parties in connection with this Agreement, Licensee shall immediately notify Licensor, and the Licensor to take measures to resolve such claims.

11. FORCE MAJEURE

11.1. Parties are not responsible for the partial or total failure to perform its obligations under this Agreement if the execution of them has been prevented by emergency and the irresistible, under these conditions, Force Majeure.

11.2. Under Force Majeure Parties understand such circumstances as earthquakes, fires, floods, other natural disasters, epidemics, accidents, explosions, acts of war, as well as changes in legislation, which led to the inability of the Parties to perform of their obligations under this agreement.

11.3. In the event of force majeure circumstances preventing the fulfillment of the obligations under this Agreement by one Party, it shall notify the other Party immediately after the occurrence of such circumstances, the term of the obligations under this Agreement shall be transferred according to the time during which the act of force majeure took place.

11.4. If the force majeure is in effect for three (3) consecutive months, either Party may unilaterally withdraw the execution of this Agreement by providing the other Party with notice of this fact and the date of the withdrawal.

12. APPLICABLE LAW. DISPUTES

12.1. This Agreement is governed by laws of Republic of Cyprus.

12.2. Parties shall use best efforts to make all disputes and controversies, which may arise between Parties

возникнуть между Сторонами по настоящему Договору или в связи с ним, разрешались путем переговоров. При не достижении согласия, споры между Сторонами по настоящему Договору или в связи с ним будут разрешаться по месту нахождения ответчика.

13. СРОК ДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯ ПРЕКРАЩЕНИЯ ДОГОВОРА

13.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует в течение 5 пяти лет.

14. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

14.1. Настоящий Договор заменяет и исключает все предварительные договоренности Сторон (письменные и устные) относительно предмета договора.

14.2. Неотъемлемыми частями настоящего Договора являются Приложения № 1

14.3. Все дополнения, изменения и приложения к настоящему Договору и Приложениям к нему будут иметь силу только, если они оформлены в письменном виде, подписаны уполномоченными представителями Сторон и закреплены печатями.

14.4. Настоящий Договор составлен и заключен в 2-х экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон

14.5. Английская версия настоящего Договора имеет преимущественную силу.

15. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ЛИЦЕНЗИАР

ИКОМЗ ХОЛДИНГ ЛИМИТЕД

Регистрационный номер: 309897

Юридический и почтовый адрес:

Георгиу Кариу, 6В, кв. / офис 6В,
Дасуполи, Строволос,
2014, Никосия,
Республика Кипр

Номер счета: LV48LATB0006020207243

Название банка: АО «НОРВИК БАНКА»

Адрес банка: Э. Бирзниека-Упиша, 21, V-1011,
Рига, Латвия

SWIFT код: LATBLV22

Счет банка-получателя: 400886625300USD

Банк-корреспондент: Commerzbank AG,
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: COBADEFF

related to this Agreement or in connection with it, resolved through negotiations. If no agreement is reached, the disputes between the Parties related to this Agreement or in connection therewith shall be settled at the place of location of the respondent.

13. DURATION AND TERMINATION CONDITIONS OF THE AGREEMENT

13.1. This Agreement shall enter into force upon signature by both Parties and shall be valid for 5 five years.

14. MISCELLANEOUS

14.1. This Agreement replaces and excludes any prior agreement between the Parties (oral and written) regarding the subject matter of the Agreement.

14.2. Annex 1 are integral parts of this Agreement.

14.3. All additions, amendments and annexes to this Agreement and Annexes thereto shall be valid only if made in writing, signed by authorized representatives of the Parties and secured by seals.

14.4. This Agreement is made and signed in English and Russian languages in 2 copies having equal legal force, one for each of the Parties.

14.5. The English version of the agreement shall prevail

15.DETAILS OF PARTIES

LICENSOR

ECOMZ HOLDING LIMITED

Registration number: 309897

Legal and post Address:

Georgiou Karyou, 6B, office/flat 6B, Dasoupoli,
Strovolos, 2014, Nicosia,
Republic of Cyprus

Account number: LV48LATB0006020207243

Bank name: JSC "NORVIK BANKA"

Bank address: 21, E. Birznieka-Upīša str, Riga,
Latvia, LV-1011

Bank SWIFT code: LATBLV22

Bank account: 400886625300USD

Correspondedn bank: Commerzbank AG,
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: COBADEFF

Директор



Параскеви Мальтезу

Director



Paraskevi Maltezu

ЛИЦЕНЗИАТ

ООО "ЮниСендер Рус"

Юридический и почтовый адрес: 127051, Москва, б-р. Петровский, дом 3, стр. 2, пом. 1, комн. 3, Российская Федерация
ОГРН: 1147746929483
ИНН/КПП: 7707841674/770701001
ОКПО: 14119503
ОКАТО: 45286585000

Расчетный счет: 40702840800370100113

Название банка: ПАО "БИНБАНК"

Адрес банка: 121471, Москва, ул. Гродненская, д.5А

SWIFT: BINO RU MM

Корреспондентский счет: 854273430

Банк корреспондент: J.P.Morgan Chase Bank, New York, USA

SWIFT банка корреспондента: CHAS US 33

LICENSEE

UniSender Rus Ltd

Legal and post Address: room 3, premises 1, building 2, house 3, Petrovsky Blvd, Moscow, 127051, Russian Federation
Primary State Registration Number: 1147746929483
INN/KPP: 7707841674/770701001
OKPO: 14119503
ОКАТО: 45286585000

Account number: 40702840800370100113

Bank name: B&N Bank (Public Joint-Stock Company), Moscow, Russia

Bank address: 121471, Moscow, ul. Grodnenskaya, 5A

SWIFT: BINO RU MM

Corresponding account: 854273430

Corresponding bank: J.P.Morgan Chase Bank, New York, USA

SWIFT of corresponding bank: CHAS US 33

Директор



Савелю С.Ю.

Director



Sergey Savelo

Приложение №1

к Лицензионному договору № 01/03/2016 от 1 марта 2016г.

**Размеры вознаграждения
за предоставление прав на использование
Программного обеспечения**

Annex No.1

**Of License Agreement No.01/03/2016 dated
March 1 2016**

**Remuneration amount
for the granting of rights to use the Software**

1. Стоимость прав, предоставляемых Лицензиаром Лицензиату согласно Договора, состоит из лицензионных платежей в соответствии с п.2 настоящего Приложения.
2. За предоставление Лицензиатом прав на использование Программного обеспечения Конечным пользователям и сублицензиатам, Лицензиат перечисляет лицензионный платеж Лицензиару в размере 15% от всех денежных средств, полученных Лицензиатом от реализации прав на использование Программного обеспечения в соответствии с п. 5.2 Договора.
3. Лицензиат предоставляет права использования ПО Сублицензиатам и Конечным пользователям, определяя их стоимость в национальной валюте по рыночному курсу доллара США к национальной валюте на дату выставления Лицензиатом счета, если это предварительно согласовано с Лицензиаром
4. Лицензиат, в том числе через Партнера, может предоставить сублицензию или заключить сублицензионный договор с Конечным пользователем по цене, которая ниже указанной согласно п.5 этого Приложения, при соблюдении следующих условий:
 - а) цена, которая публикуется в Интернете или предлагается неограниченному кругу лиц иным способом является не ниже предусмотренной согласно п.5 этого Приложения;
 - б) цена, которая согласована с Конечным пользователем и является ниже цены указанной в п.5 этого Приложения формируется путем уменьшения вознаграждения Лицензиата или Партнера на разницу с ценой указанной в п.5.
5. Лицензиат, в том числе через Партнеров, предлагает Сублицензиатам и Конечным пользователям права использования ПО не ниже цен, указанных ниже:

1. The price for rights granted by Licensor to Licensee in accordance with the Agreement, consists of license fee under clause 2 of this Annex.
2. For granting by Licensee the right to use the Software to End Users and Sublicensees, Licensee shall pay license fee in the amount of 15% of all funds received by the Licensee from the sale of rights to use the Software in accordance with article 5.2 of the Agreement.
3. The Licensee provides the End Users and Sublicensees with the right to use the Software, determining its cost in the national currency at the market-dependent rate of the US dollar against the national currency on the date of issuing the Licensee account, unless previously agreed with the Licensor.
4. The Licensee, including through the Partner may provide sub-license or conclude sub-license contracts with End User at a price that is lower than specified according to clause 5 hereof subject to the following conditions:
 - a) price, which is published on the Internet or offered to the public by other means is not lower than the price stipulated according to clause 5 hereof;
 - b) price, which is agreed with the End User and is lower than the price indicated in clause 5 hereof is formed by reducing the remuneration fees of the Licensee or Partners for the difference with the price specified in clause 5.
5. The Licensee, including through Partners, provides the End Users and Sublicensees the right to use the Software, at prices not lower than specified below:

Тарифный план / Tariff plan	Количество подписчиков / Number of Subscribers	Количество писем / Number of emails	Стоимость, доллар США / Price in USD
Редко	0-1	1	0,005
Часто500	0-500	7 500	10
Часто1000	501-1000	15 000	17
Часто2000	1001-2000	30 000	24
Часто3000	2001-3000	45 000	28
Часто4000	3001-4000	60 000	31
Часто5000	4001-5000	75 000	34
Часто7500	5001-7500	112 500	47
Часто10000	7501-10000	150 000	51
Часто15000	10001-15000	225 000	69
Часто20000	15001-20000	300 000	91
Часто30000	25001-30000	450 000	115
Часто35000	30001-35000	525 000	138
Часто45000	40001-45000	675 000	160
Часто50000	45001-50000	750 000	184
Часто60000	55001-60000	900 000	205
Часто65000	60001-65000	975 000	220
Часто75000	70001-75000	1 125 000	230
Часто80000	75001-80000	1 200 000	245
Часто90000	85001-90000	1 350 000	262
Часто100000	95001-100000	1 500 000	280
Часто150000	100001-150000	2 250 000	362
Часто200000	150001-200000	3 000 000	453
Часто250000	200001-250000	3 750 000	571
Часто300000	250001-300000	4 500 000	680
Часто350000	300001-350000	5 250 000	779
Часто400000	350001-400000	6 000 000	883
Часто450000	400001-450000	6 750 000	1064
Часто500000	450001-500000	7 500 000	1090
Часто600000	500001-600000	9 000 000	1324
Часто700000	600001-700000	10 500 000	1532
Часто800000	700001-800000	12 000 000	1739
Часто900000	800001-900000	13 500 000	1947
Часто1000000	900001-1000000	15 000 000	2181

Tariff Plan "UniSender Wholesale" / Тарифный план «ОПТОМ»

Количество email в год/ limit of emails per year	Стоимость, доллар США / Price in USD
50 000	165 (one hundred sixty-five)
100 000	290 (two hundred ninety)
200 000	470 (four hundred seventy)
500 000	1075 (one thousand seventy five)
1 000 000	1875 (one thousand eight hundred seventy five)

Cost of rights to use Software for sending SMS the territory of Russia / Стоимость использования Программного обеспечения для рассылки SMS-сообщений по территории России:

Mobile operator /Оператор	Cost of each SMS, USD /Стоимость за каждое SMS-сообщение, дол. США
МТС	0,023
Beeline	0,027
Megafon	0,020
Tele 2	0,014
Other operators / Другие операторы	0,014

Cost of rights to use Software for sending SMS the territory of Ukraine / Стоимость использования Программного обеспечения для рассылки SMS-сообщений по территории Украины:

Number of messages in the purchased package/ Количество сообщений приобретенных пакетом	Cost of each SMS, USD /Стоимость за каждое SMS-сообщение, дол. США
0 - 1000	0,027
1001 - 10 000	0,0266
10 001 - 100 000	0,0256
100 001 - 10 000 000	0,025

Cost of rights to use Software for sending SMS the territory of Belarus / Стоимость использования Программного обеспечения для рассылки SMS-сообщений по территории Республики Беларусь:

Number of messages in the purchased package/ Количество сообщений приобретенных пакетом	Cost of each SMS, USD /Стоимость за каждое SMS-сообщение, дол. США
0 - 1000	0,033
1001 - 5000	0,0316
5001 - 10 000	0,03
10 001 - 50 000	0,0283
50 001 - 10 000 000	0,0266

Cost of rights to use Software for sending SMS the territory of Kazakhstan / Стоимость использования Программного обеспечения для рассылки SMS-сообщений по территории Республики Казахстан:

Number of messages in the purchased package/ Количество сообщений приобретенных пакетом	Cost of each SMS, USD /Стоимость за каждое SMS-сообщение, дол. США
0 - 1000	0,029
1001 – 10 000	0,0271
10 001 – 50 000	0,0264
50 001 – 10 000 000	0,0258

6. Дополнительные условия:

6.1. Если суммарный размер e-mail сообщения, включая прикрепленные к нему файлы, составляет более 500 кБайт, то стоимость или количество сообщений (зависит от тарифа) возрастает кратно числу 500-кБайтовых частей сообщения.

6.2. Если длина SMS-сообщения составляет более 160 латинских символов или более 70 символов кодировки Unicode, то стоимость за сообщение возрастает кратно количеству таких частей.

7. Все оплаты по Договору и настоящему Приложению осуществляются путем перечисления безналичных денежных средств в долларах США на расчетный счет Лицензиара, указанный в Договоре.

8. Все сведения, содержащиеся в настоящем Приложении, являются конфиденциальной информацией, которая не подлежит разглашению третьим лицам, за исключением подписания с такими лицами Соглашения о неразглашении соответствующей конфиденциальной информации.

6. Additional conditions:

6.1. If the total size of e-mail message, including attachments thereto is over 500 Kbytes, the value or number of messages (depending on the tariff) is multiplied for the number of 500-kByte parts of the message.

6.2. If the length of SMS-message is more than 160 Latin characters or 70 characters encoding Unicode, the cost per message is multiplied for the number of such parts.

7. All payments under the Agreement and this Annex shall be made through transfer of cashless funds in U.S. dollars to the payment account of the Licensor specified in the Agreement.

8. All the information contained in this Annex, is confidential information that should not be disclosed to third parties, unless such persons has signed a non-disclosure Agreement.

ЛИЦЕНЗИАР

ИКОМЗ ХОЛДИНГ ЛИМИТЕД
Регистрационный номер: 309897
Юридический и почтовый адрес:
Георгиу Кариу, 6В, кв. / офис 6В,
Дасуполи, Строволос,
2014, Никосия,
Республика Кипр

Номер счета: LV48LATB0006020207243
Название банка: АО «НОРВИК БАНКА»

LICENSOR

ECOMZ HOLDING LIMITED
Registration number: 309897
Legal and post Address:
Georgiou Karyou, 6B, office/flat 6B, Dasoupoli,
Strovolos, 2014, Nicosia,
Republic of Cyprus

Account number: LV48LATB0006020207243
Bank name: JSC "NORVIK BANKA"
Bank address: 21, E. Birznika-Upīša str, Riga,

Адрес банка: Э. Бирзниека-Упиша, 21, V-1011,
Рига, Латвия
SWIFT код: LATBLV22
Счет банка-получателя: 400886625300USD
Банк-корреспондент: Commerzbank AG,
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: COBADEFF

Latvia, LV-1011
Bank SWIFT code: LATBLV22
Bank account: 400886625300USD
Correspondedn bank: Commerzbank AG,
Frankfurt/Main, Germany, SWIFT: COBADEFF

Директор



Параскеви Мальтезу

Director



Paraskevi Maltezu

ЛИЦЕНЗИАТ

ООО "ЮниСендер Рус"
Юридический и почтовый адрес: 127051,
Москва, б-р. Петровский, дом 3, стр. 2, пом. 1,
комн. 3, Российская Федерация
ОГРН: 1147746929483
ИНН/КПП: 7707841674/770701001
ОКПО: 14119503
ОКАТО: 45286585000

LICENSEE

UniSender Rus Ltd
Legal and post Address: room 3, premises 1,
building 2, house 3, Petrovsky Blvd, Moscow,
127051, Russian Federation
Primary State Registration Number: 1147746929483
INN/KPP: 7707841674/770701001
OKPO 14119503
OKATO: 45286585000

Расчетный счет: 40702840800370100113
Название банка: ПАО "БИНБАНК"
Адрес банка: 121471, Москва, ул. Гродненская,
д.5А
SWIFT: BINO RU MM
Корреспондентский счет: 854273430
Банк корреспондент: J.P.Morgan Chase Bank,
New York, USA
SWIFT банка корреспондента: CHAS US 33

Account number: 40702840800370100113
Bank name: B&N Bank (Public Joint-Stock
Company), Moscow, Russia
Bank address: 121471, Moscow, ul. Grodnenskaya,
5A
SWIFT: BINO RU MM
Corresponding account: 854273430
Corresponding bank: J.P.Morgan Chase Bank, New
York, USA
SWIFT of corresponding bank: CHAS US 33

Директор



Савело С.Ю.

Director



Sergey Savelo